



# L'ORA

13

Periodico d'informazione  
varia dalla Città di Noale

foto: Raffaello Pellizzon - OTUS



**Circolo Culturale Artisti Veneti**

Registrazione: Tribunale di Venezia n° 1524

del 9 dicembre 2005 - Dir. Resp Giacomo Preto

**Anno III° Numero 3 - giugno 2008**



*Parrucchiera*  
*Estetica*  
*Abbronzatura*  
*Sauna con aromaterapia*  
*Trattamenti Shiatzu*  
*Ricostruzione unghie*



Centro Benessere Villa Rossi - Via Bregolini, 82 - Noale (Ve) - Tel. 041.5802359



Ospedale di Noale



Casa di Riposo Noale



Capitel Cappelletta

## ► Lavori Pubblici

# NOALE E LE SUE "INCOMPIUTE"

Chi sa a chi e a cosa servirà quel lungo nastro d'asfalto posto tra Capitelmozzo e Cappelletta ? Pieno di punti luce, con una superficie così liscia da sembrare un sogno in un comune dove le strade sono tutte rattoppi e buche, ancora tutta con le sue reti rosse all'inizio e alla fine da sembrare un piacevole cadeau di cui però non si sa proprio cosa farsene, dato che non porta proprio da nessuna parte; forse diverrà la circonvallazione di Cappelletta che, con le sue strade tutte segnate dal tempo, frantumate dall'uomo e da un traffico troppo intenso, potrà finalmente dire al mondo: "ebbene, questa è una strada!" Per adesso, da più di qualche mese è un'"incompiuta", nel suo significato e nella sua spasmodica volontà a non aprirsi a qualche macchina. Se invece il



► segue

## PREMIO INTERNAZIONALE AD UNA NOALESE

*In un momento di estrema debolezza del mondo produttivo italiano sul mercato estero fa piacere sottolineare come le nostre aziende venete e, soprattutto, i loro dirigenti, i funzionari e le maestranze in genere, riescano a farsi valere e ad emergere nell'imprenditoria internazionale. Con grande piacere mi trovo quindi a rilevare l'importanza del premio "Contest 2007", le "Olimpiadi del Valore", assegnato in Grecia all'inizio di questo 2008 alla nostra concittadina Giorgia Bortolato, responsabile dell'ufficio estero di un'azienda di Campodarsego, leader europea nella costruzione di impianti per agricoltura. Le motivazioni del premio assegnato alla nostra Giorgia Bortolato parlano soprattutto di un progetto messo a punto dalla brava dirigente per l'espansione della propria azienda in Grecia e la cui realizzazione ha permesso il raggiungimento di un fatturato di assoluto valore.*

*Mi si permetta di porgere alla signora Bortolato, a nome della redazione de "L'Ora" e di tutti i nostri Lettori, le più vive congratulazioni e i migliori auguri per i suoi prossimi traguardi.*

**SCAVI - MOVIMENTO TERRA - OPERE URBANIZZAZIONE PRIMARIE**



# Pigozzo Scavi s.n.c.

di Pigozzo Piero e Lino & C.

Via Valli, 121 - 30033 NOALE (VE) - Tel. 041.440868 - 441630 - Fax 041.5828322



Sottopasso Cappelletta



Variante 515



Palazzo Picchini

► suo significato è di essere una bretellina per l'uscita di auto dall'inferno della S.R. 515 verso S. Dono-Massanzago-Camposampiero, allora il suo scopo è infausto perché porterebbe il caos (già basta quello che c'è) alla confluenza con Via S.Dono, in un quartiere della Città già in fibrillazione.

Incompiuta, quindi. Proprio come l'ormai famoso sottopasso di Via Valsugana, anche questo ormai da anni tutto infiocchettato da nastri rosso-bianchi, inutile come



Palazzo Picchini

un'Amministrazione che, secondo il mio parere, non sa farsi valere in Provincia, presso Collegli dello stesso colore politico.

In attesa di giudizio (e però incompiuto nei progetti) è anche l'Ospedale di Noale, con il suo Pronto Soccorso ormai inutilizzato e le sue sale operatorie che servono da spogliatoio

per il personale e tuttavia sempre mantenute con il sistema dell'aria assoluta efficiente".

Incompiuta - e probabilmente definitivamente "scippata" - la Casa di Riposo, dopo secoli di vita e le sue prospettive di grande rinascita a seguito dei lasciti delle persone decedute. Incompiuti i restauri di appartamenti e palazzi di proprietà pubblica, tra i quali Palazzo Picchini, sede precaria e pericolosa degli Uffici Cultura, Sport e Servizi Sociali, forse anche questi ritenuti, come la Biblioteca e il Centro Sociale per anziani, servizi di poco conto.

E, in questo breve e sicuramente deficitario elenco di opere "incompiute", inserirei anche la Variante che già da mesi avrebbe dovuto essere aperta al traffico, almeno nella sua prima tranche, fino all'aggancio con la provinciale Mirano-Scorzè.

C'è qualcuno che riesca a ricordare un progetto, di ampio respiro, che sia stato finalmente realizzato? E, a un anno dalle elezioni, non ci si venga a dire che tutto questo è colpa del Governo perché abolisce l'ICI Soprattutto dopo lo sperpero di denaro in fantomatiche "fluidificazioni del traffico"!

Giacomo Preto



Giorni che sono passati dalla presunta apertura al traffico della Variante 515

**NUOVO NEGOZIO DI ABBIGLIAMENTO ED ACCESSORI FUORI DAI SOLITI SCHEMI**

**MI HANT**



30033 Noale Venezia  
P.zza Castello, 46/2

**NUOVO NEGOZIO**

bijoux di ZIZA

**L'ORA**  
Periodico Indipendente di informazione varia

**Circolo Culturale Artisti Veneti**  
Reg. Tribunale di Venezia  
n° 1524 del 9 dicembre 2005

**ANNO III NUMERO 3 - Giugno 2008**

**Dir. Resp.:** Giacomo Preto  
giaco.preto@libero.it - 333-219.63.23

**Organizzazione:**  
CCAV - Circolo Culturale Artisti Veneti  
C.F. 90064160279 P.I. 03380240279  
pregia@gmail.com

**Stampa: Marca Print**  
31055 QUINTO DI TREVISO  
tel. 0422-470055 - info@marcaprint.it

**si ringrazia Foto Otus di Raffaello Pellizzon per i servizi fotografici**

# Marciapiedi a pezzi. Basta promesse!

Sono trascorsi 2 anni e 4 mesi dai miei interventi in Consiglio comunale e sui quotidiani locali atti a sollecitare l'urgente rifacimento dei marciapiedi di alcune vie di Noale. Le risposte dell'attuale maggioranza sono state le seguenti: "Li rifaremo".

Ma quando? I marciapiedi di Noale sono tutti, o quasi tutti, da rifare. Il problema si presenta soprattutto nelle zone centrali della città: crepe, usure, buche, avvallamenti vari... diventano vere e proprie insidie e, talvolta, ostacoli per i pedoni, provocando situazioni di pericolo soprattutto per anziani, mamme con passeggino e disabili. In alcuni casi è addirittura difficile capire dove sia il passaggio, talmente rovinato dal tempo e dalla mancata manutenzione è il suo stato. Che poi questo è un problema più volte segnalato dai cittadini; un problema rimasto tuttavia finora inascoltato o senza grandi risposte da parte dell'Amministrazione. Mi richiamo anche all'integrazione fatta prima dell'estate 2005, nella quale chiedevo interventi urgenti, segnalando tra i punti più critici il marciapiede di fronte alla chiesetta di Via G.B. Rossi, via Ippolito Nievo, via Verga, via Cilea ed infine il marciapiede rialzato in via La Fonda, vicino ai giardinetti comunali. Oltretutto è anche brutto vedere questi passaggi mal ridotti. E' una vera e propria vergogna; sembra di abitare in una città del terzo mondo, priva di manutenzione ordinaria e straordinaria. L'Assessore Felice aveva dichiarato che alcuni interventi sarebbero stati fatti (previsti) e che avrebbero impegnato grosse risorse per il rifacimento totale. Si è parlato di eliminazione delle barriere architettoniche che impediscono il passaggio alle persone con difficoltà motorie. Sempre l'assessore Felice promise che avrebbe provveduto alla costruzione di un percorso per disabili al fine di consentire loro il raggiungimento del centro della città collegandolo con Piazza XX settembre, Via Polanzani, via dei Novale, via Bregolini allargando la zona ex Eger sistemando parte del marciapiede: "parole dell'assessore Felice", forse più



aduso ad altre abitudini, tanto è vero che, fino ad oggi, non si vede nulla di tutto questo.

Concludo: il fatto è che oggi possiamo constatare che si è revocato il piano del traffico, propagandato da questa maggioranza, forse perché irrealizzabile in quanto mal ideato; il denaro per la sua progettazione e per quello che è stato realizzato è stato tuttavia speso, mentre gli interventi più semplici, come quelli sulla manutenzione delle strade e sui marciapiedi esistenti, vengono "dimenticati". Il mio impegno rimane: cercare caparbiamente di risolvere questi disagi portando atti concreti all'attenzione del Consiglio Comunale. In questo caso, ritengo che Noale debba finalmente avere dei marciapiedi a pari di altre realtà e di paesi molto più piccoli ma probabilmente con sensibilità e civiltà superiori. ■

Il consigliere comunale indipendente  
**Andrea Muffato**



## Ortopedia Sanitaria

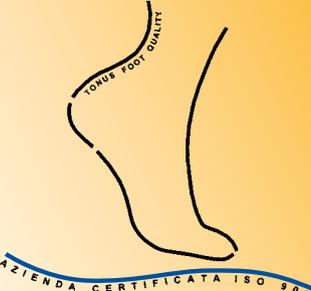
**CONVENZIONI A.S.L. / INAIL**



- **NEGOZIO** •
- **LABORATORIO** •

Via G. Tempesta, 41  
NOALE (VE)  
Tel. 041.5800.522  
Tel. 041.4433.157  
tonussas@virgilio.it

- **TUTORI RIABILITATIVI** •
- **CALZATURE ORTOPEDICHE SU MISURA** •
- **CORSETTERIA SPECIALIZZATA** •  
per tutte le esigenze
- **PLANTARI SU MISURA** •
- **CALZE E COLLANT RIPOSANTI E TERAPEUTICHE** •
- **AUSILI PER STOMIZZATI** •
- **PROTESI MAMMARIE** •
- **GRANDE SALONE DIMOSTRATIVO ESPOSITIVO DI AUSILI RIABILITATIVI** •
- **NOLEGGIO CAROZZINE** •



AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001

Azienda certificata ISO 9001:2000  
Conforme alla Direttiva Comunitaria  
93/42 su Dispositivi Medici su misura

Calzature belle e comode  
fatte a mano su misura

Vi attendiamo nella Nuova Sede in via Tempesta, 41 - (di fronte alla vecchia sede)

**La lettera, intestata "Comitato spontaneo raccolta firme per l'eliminazione del traffico pesante e leggero di solo passaggio e l'inquinamento in Noale", è datata 9 maggio ed è indirizzata al Prefetto di Venezia, al Sindaco e agli Assessori ai Lavori pubblici-Manutenzione e alla Viabilità di Noale; è stata recapitata in redazione de "L'Ora" e, ligi al principio di dare spazio e voce a tutti i Noalesi, volentieri la pubblichiamo. (n.d.r.)**

## “Chiediamo strade più sicure”

Spettabile sig. Sindaco e sigg. Assessori, come più volte in passato, riproponiamo la richiesta di mettere in sicurezza Via S.G.. Bosco visto che tutte le abitazioni sono "fronte strada" . In questo senso, chiediamo (ma le stesse richieste assicuriamo che il Comitato le porterà avanti per tutte le vie oppresse dai medesimi problemi) siano demarcate due fasce pedonali , una per lato, delimitate da paletti rimovibili -per non impedire le normali manovre dei residenti con le proprie macchine e per accadimenti straordinari -, dando nel contempo la sicurezza di accesso ed uscita a piedi dalle case e la possibilità ai pedoni di poter camminare per questa via senza il pericolo di essere investiti. Si fa presente che, essendo la strada molto vicina alle scuole, molti sono i ragazzi che la utilizzano a piedi o in bicicletta per andare o ritornare dall'istituto: motivo in più per dare a loro la sicurezza stradale. e garantire tranquillità ai loro genitori. Che dire poi delle signore in bicicletta o a piedi con il loro carrettino della spesa che devono sfidare la morte anche solo per andare a prendere il pane?. O quando, nei giorni di festa, genitori e figli sono costretti a percorrere questa via in bicicletta con grave rischio per la propria incolumità? Non sarebbe dunque cosa molto più saggia restringere al massimo la carreggiata al solo passaggio di mezzi di pronto soccorso rendendo il traffico il più locale possibile ? Visto che ci sono lavori in corso per la pista ciclabile in via G. B. Rossi , si

potrebbe approfittarne per mettere in sicurezza Via S. G. Bosco. Se l'Amministrazione dimostra di avere preoccupazioni solo per il giorno di domenica, NOI LA PREOCCUPAZIONE L'ABBIAMO PER TUTTO L'ANNO, per i ragazzi e i residenti.

La presente richiesta, che interessa via S. G. Bosco, non ci distoglie dal porgere nuovamente una viva protesta nei confronti della Provincia che ha trasferito i 10 milioni di euro stanziati per la realizzazione della Bretella Ovest (Capitelmozzo-Via Coghetti-Briana) alla Veneto Strade per l'attuazione della Variante 515, di protestare nei confronti della Regione per il ritardo nella realizzazione della Variante alla S.R.515, che ormai da tempo dovrebbe essere stata – almeno nel primo stralcio - realizzata, e di invitare l'Amministrazione ad andare a Roma per chiedere la realizzazione della Nuova Castellana con il raccordo a ovest di Cappelletta ed il collegamento a sud con la S.R. 515. A tutti i Componenti dell'attuale Giunta chiediamo l'atto di coraggio e di acume amministrativo che potrebbe dimostrare attivando la Bretella Ovest e il prolungamento di Via Montello



che, passando dietro il cimitero, vada poi a collegarsi alla nuova Bretella, scaricando finalmente il traffico dalla vecchia Via Cerva ormai al collasso. Certo, queste sono le opere che, anche se contrastate dai tanti interessi privati o "di bottega", potrebbero contrassegnare nel tempo una buona amministrazione. Ormai, purtroppo, manca solo un anno alla scadenza elettorale e, di tutto quanto poteva essere fatto, rimane solo un progetto per la fluidificazione del traffico, andato in fumo con il denaro dei contribuenti speso per la sua stesura e i miseri rattoppamenti alla viabilità che non eliminano assolutamente i problemi della popolazione residente.

Cordiali saluti,

**Eros Diana**

Portavoce del Comitato

**BANCA**  **SANTO STEFANO**  
credito cooperativo

**Noale via Bregolini, 35 - tel. 041.5802155**

Sede: via Fapanni, 11 - 30030 Martellago (Venezia) tel. 041.5496911 - fax 041.5402166  
[www.bancasantostefano.it](http://www.bancasantostefano.it) - [info@bancasantostefano.it](mailto:info@bancasantostefano.it)

# 130.000 Caraffe di vetro per dire no alla plastica

E' iniziata qualche mese fa, grazie all'intervento del Patriarcato di Venezia – Centro Diocesano per gli stili di vita di don Gianni Fazzini, una campagna importante dal punto di vista ambientale che ha come obiettivo la riduzione del consumo della plastica (e quindi di rifiuti) incentivando il consumo di acqua potabile della rete idrica erogata da Veritas (**V**eneziana **E**nergia **R**isorse **I**driche **T**erritorio **A**mbiente **S**ervizi), la multiutility formata dalle ex aziende Acm della Riviera del Brenta e Mirese, l'Asp di Chioggia, la Spim di Mogliano Veneto e la Vesta di Venezia.

Per incentivare tra i cittadini il consumo di acqua potabile, saranno quindi regalate agli utenti, 130.000 caraffe di vetro che non producono bottiglie vuote ed imballaggi (quindi costi aggiuntivi) da trattare e smaltire come rifiuti. Assieme alle caraffe verrà consegnato a tutti i cittadini un pieghevole che conterrà ovviamente tutte le informazioni sull'acqua potabile erogata da Veritas, sulla sua qualità e sui motivi che dovrebbero indurre le persone a preferirla.

Le nostre famiglie, complessivamente parliamo di 500.000 utenti (28 Comuni interessati: Venezia, Cavallino-Treporti, Marcon, Quarto d'Altino, Meolo, Chioggia, Mira, Mirano, Spinea, Martellago, Dolo, Scorzè, Noale, Santa Maria di Sala, Salzano, Camponogara, Campolongo M.re, Pianiga, Vigonovo, Stra, Campagna Lupia, Fiesso, Fossò, Mogliano V.to, Morgano, Praganziol, Quinto di Treviso e Zero Branco... tanto per darvi un'idea della vastità del territorio coinvolto...) riceveranno assieme alle bollette la newsletter Veritas Notizie contenente tutte le informazioni relative alla campagna ed alle motivazioni che dovrebbero portare le persone a riflettere sull'uso dell'acqua potabile, sulle caratteristiche della stessa e sui controlli che vengono obbligatoriamente effettuati per evitare qualsiasi tipo di inquinamento. In Veritas Notizie ci sarà inoltre il coupon che permetterà ai cittadini di ritirare una caraffa presso i punti di distribuzione (una sola

per famiglia, ovviamente, su presentazione del buono). Le modalità di consegna avverranno nei giorni 15 giugno, 15 luglio, 30 agosto e 30 settembre presso i nostri quattro magazzini aziendali di Mestre, Chioggia, Mirano, Mogliano Veneto. Successivamente, per ogni comune verranno organizzati dei punti di distribuzione che verranno pubblicizzati sulla stampa e attraverso i notiziari locali: quello afferente alla nostra area territoriale è a **Dolo, Via Arino, 2**; dal primo giorno di luglio fino settembre-ottobre insomma sarà possibile ritirare le caraffe in ogni Comune.

La caraffa di vetro, di dimensioni adatte allo sportello di un normale frigorifero, sarà personalizzata con il marchio indelebile «Veritas», logo della campagna pubblicitaria; è dotata di un tappo di plastica non ermetico, così da facilitare l'evaporazione del cloro, il più diffuso ed efficace disinfettante atto a garantire la più assoluta igienicità. A questo proposito è opportuno sapere che ogni anno Veritas effettua

circa 10.000 esami di laboratorio ed analizza oltre 200.000 parametri sulla qualità della nostra acqua; recentemente è stata aggiunta la verifica della radioattività come ulteriore elemento di sicurezza.

Come ho avuto modo di dire sopra, l'utilizzo della caraffa è un incentivo, uno stimolo se volete, per una riflessione sui nostri stili di vita in ambito di "tutela ambientale" e di uno sviluppo sostenibile ad essa accompagnato.

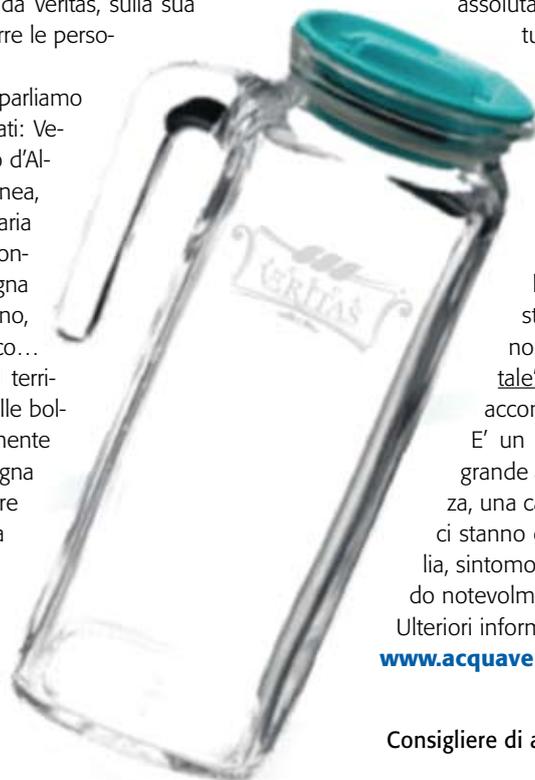
E' un piccolo, ma significativo segno che una grande azienda come Veritas dà alla propria utenza, una campagna di sensibilizzazione che in molti ci stanno chiedendo di replicare in altre zone d'Italia, sintomo di una nuova sensibilità che sta crescendo notevolmente in questi ultimi tempi.

Ulteriori informazioni si possono trovare nel sito

[www.acquaveritas.it](http://www.acquaveritas.it)

**Michele Celeghin**

Consigliere di amministrazione del Gruppo Veritas



 <p><b>SUPERmercato dell'OCCHIALE</b> <i>Il Risparmio in Vista!</i></p> <p><small>SALVE! Sono FOX la volpe con gli occhiali, e rappresento il nuovo supermercato dell'occhiale a Noale</small></p> <p><b>NOALE (VENEZIA) - VIA MONTELLO, 4</b> (vicino all'Ottica Barbiero) - TELEFONO 041 440484</p>	 <p><b>Prezzi Imbattibili</b></p> <p><small>Se trovi un prodotto documentato ad un prezzo inferiore al mio, ti rimborso la differenza</small></p> <p><b>Montature rigorosamente italiane o tedesche</b></p> <p><b>Consegna immediata dell'occhiale</b></p>	<p><b>Ottica Optometria BARBIERO</b> L'OCCHIALE A CONSEGNA IMMEDIATA</p>  <p><b>OTTICA BARBIERO s.n.c. - di Micaglio B. &amp; C.</b> Via Montello, 2/A - 30033 Noale (Ve) Telefono 041 440484 - <a href="mailto:otticabarbiero@libero.it">otticabarbiero@libero.it</a> <a href="http://www.otticabarbiero.it">www.otticabarbiero.it</a></p>
--	---	---



# Lucio Trabucco interpreta il Palio di Noale



Anche quest'anno, nella ricostruzione storica del "Palio" di Noale, il Comune e la Pro Loco hanno affidato la realizzazione del drappo, da assegnare alla Contrada vincitrice della gara, ad un artista Noalese.

Interprete del "Palio 2008" è Lucio Trabucco, pittore che, con il suo stile realista, cerca di far rivivere il momento storico ritornando al passato: con i nobili Tempesta, la rocca, gli spazi circostanti occupati dagli accampamen-

ti, dalle botteghe, dall'atleta impegnato nella corsa ed infine i tagliardetti che identificano le sette Contrade.

Lo stendardo raccoglie così gli elementi simbolici, in un'atmosfera medievale che ancora oggi si respira nel centro storico della Città dei Tempesta ed in particolare in occasione del Palio, quando tutta la comunità è impegnata nella realizzazione e nella partecipazione a questo evento.

Trabucco ha cercato di far rivivere questo momento non solo nella composizione del drappo, che costituisce il premio principale della gara, ma anche nella mostra personale che viene allestita nel Palazzo della Loggia dal 13 al 29 giugno, presso le sale espositive "E. Lancerotto". Uno studio particolare viene dedicato ai bozzetti che hanno costituito l'impalcatura del vessillo, seguono i quadri dedicati alla Città di Noale, al territorio Veneto e alla Città di Venezia.

Con il suo animo romantico, ripropone le suggestioni della Rocca, degli Spalti, della Ca' Matta, ma anche il tema delle ville ed in particolare l'Agazzi -Sailer, oggi Antonello. Cura l'aspetto architettonico, inserisce tagli di luce, creando movimento e volume tra i soggetti, dando spazio ai colori, alimentando la fantasia che lascia intravedere tra le scie dei colori il movimento della natura.

Nei quadri dedicati a Venezia la scelta dell'artista segue itinerari consolidati, riconoscibili nei monumenti simbolo della Città, proseguono

tra calli e canali, campi e campielli che appartengono ai ricordi dell'artista e a quel suo modo di rivisitarla, cogliendo le sensazioni di un'alba o di un tramonto, di un particolare che riporta al passato, che testimonia la storia e le scelte dell'uomo, a volte velate da una nostalgia dell'animo, con il sogno che non venga toccata dall'insensibilità dei nostri giorni.

Poi ci porta tra la laguna e le barene, dove il gioco dei colori e della luce creano una forza misteriosa, con la loro calma fanno riflettere sull'identità del territorio e la salvaguardia dell'ambiente.

Anche l'entroterra veneziano allarga la veduta sulla storia di Venezia e Trabucco la ripropone nella ricerca delle città d'arte, degli ambienti, nell'architettura di Asolo a cui l'artista è particolarmente legato. Qui il clima si fa più dolce, come nel verde che domina la natura, nella calma di alcuni luoghi silenziosi, nella tradizione contadina dei colli, spazi che prendono l'animo e nei quali l'artista lascia andare la sua pennellata veloce, ed il ritmo segue con armonia la dolcezza del paesaggio.

Questa mostra, che è occasione per celebrare il Palio di Noale, è anche un'opportunità per riconoscere la tradizione pittorica degli artisti noalesi, che con le loro opere continuano a fare crescere la stima della nostra Città, a farla conoscere ovunque insieme alla loro personale bravura.

**Lidia Mazzetto**

## Noale

Via Bregolini, 37/C  
Tel. 041.5826082

# PIRELLI RE AGENCY



Affiliato

**NOALE CENTRO STORICO** Introvabile e signorile appartamento su due livelli con travature a vista composto da ingresso, ampio soggiorno-cottura, 2 camere e bagno. Garage e posto auto. Rif.V0208

**NOALE PERIFERIA** Nuova trifamiliare con consegna al grezzo o finita composta da soggiorno-cottura di 40 mq con caminetto, 3 camere matrimoniali, doppi servizi, garage, porticato e ampio scoperto privato. Travature a vista in ambo i livelli. Rif.V0066

**NOALE FRAZIONE** In contesto di sole 3 unità abitative signorile appartamento al primo piano composto da soggiorno-angolo cottura, 2 camere, doppi servizi, 2 soggioli, loggia e garage. Parzialmente arredato. Rif.V0114

**STIGLIANO** Prenotasi porzioni di trifamiliari disposte su 2 livelli e composte da soggiorno, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi, garage e 270 mq di giardino. Consegna al grezzo con la possibilità di averle finite. Rif.V0051

**SALZANO** Recentissimo appartamento al piano terra composto da soggiorno con angolo cottura di 30 mq, camera matrimoniale, bagno, ampio disimpegno, portico, giardino, garage e posto auto. Ottime finiture! Rif.V0228

**MASSANZAGO** Nuova costruzione appartamento su poche unità in zona verde con ampia mansarda e zona giorno servita da una splendida terrazza di 30 mq con copertura in legno. Ottime finiture con barbecue e riscaldamento a pavimento. Rif.V0108

**NOALE** IN POSIZIONE CENTRALE SIGNORILE APPARTAMENTO COMPOSTO DA AMPIO SOGGIORNO CON CUCININO, 2 CAMERE, CABINA ARMADIO, DOPPI SERVIZI, AMPIO TERRAZZO, MANSARDA E GARAGE. OTTIME FINITURE! RIF.V0062



**STIGLIANO** IN PALAZZINA DI SOLE 5 UNITÀ RECENTISSIMO MONOLOCALE AL PRIMO PIANO CON SOTTOTETTO TRAVATO A VISTA CON SOGGIORNO-COTTURA CON TERRAZZO, BAGNO CON POGGIOLO E CAMERA MATRIMONIALE. GARAGE INTERRATO. RIF.V0230

# Sagra del Carmine

## CAPPELLETTA di Noale

### dal 10 al 21 luglio 2008



Città di Noale

**NOI**

Circolo Don Antonio Bordignon



Pro Loco Noale



• Stand gastronomico • Parco divertimenti • Pesca di beneficenza • Pista in alluminio • 1000 posti a sedere  
• Tendostruttura coperta • Chiusura manifestazione con grandioso spettacolo pirotecnico

## PROGRAMMA



<b>GIOVEDÌ 10</b>	ore 20.00 Festa US Drago Calcio Cappelletta ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>I SABIA</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>VENERDÌ 11</b>	ore 19.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Serata di chiusura Grest ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>MERI &amp; ELISA</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>SABATO 12</b>	ore 19.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Torneo amatoriale di calcio saponato ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>LUCA MILANI</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>DOMENICA 13</b>	ore 16.00 Giochi sull'acqua per giovani ore 19.00 Torneo amatoriale di calcio saponato ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>I MIRAGE</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>LUNEDÌ 14</b>	ore 19.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Torneo amatoriale di calcio saponato ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>CHECCO E B BAND</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>MARTEDÌ 15</b>	ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>MARCO E IL CLAN</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>MERCOLEDÌ 16</b>	ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>MAGRI E LISONI</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>GIOVEDÌ 17</b>	ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>KETTY PIVA</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>VENERDÌ 18</b>	ore 21.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Gruppo Rock - <b>SKJ ILLUSION</b> ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>SANTA MONICA BAND</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>SABATO 19</b>	ore 21.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Gruppo Rock - <b>EMOTIVE</b> ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - SERATA COUNTRY con DJ EROS • DJ FOX • DJ HOWAY ENTRATA LIBERA	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>DOMENICA 20</b>	ore 21.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> Gruppo Musicale - <b>MATSUGORO</b> ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>OMAR LAMBERTINI</b>	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18
<b>LUNEDÌ 21</b>	ore 21.00 <b>Area giovani parco Canonica</b> <b>Musical&amp;music "IL RECITAL DEI SENTIMENTI"</b> Un viaggio tra le più belle canzoni tratte dal repertorio del musical e della musica pop internazionale ore 21.00 <b>PALATENDA</b> - Ballo con l'orchestra <b>ORIANA E LORIS</b> ENTRATA LIBERA ore 23.30 Fuochi d'artificio	Diretta <b>TELECITTA'</b> CANALE 18





**RISANAMENTO** Sistema **MACRO**

Nel campo della deumidificazione il "Sistema **MACRO**" è stato inventato e applicato fin dal 1976. Ad oggi questa tecnologia è stata copiata da più produttori nel campo europeo.

**ISOLAMENTO TERMICO** Sistema **SANOR**

La nostra tecnologia di Isolamento termico "Sistema **SANOR**" è garantito ed efficace al 100% ed è per questo che tale tecnologia è coperta da specifica polizza assicurativa globale.

**IMPERMEABILIZZAZIONI IN H.D.G.** Sistema **DAM**

Il "Sistema **DAM**" è una tecnologia d'avanguardia per l'impermeabilizzazione sottoquota e/o delle coperture. Ottimale per i giardini pensili. La qualità e durata del Sistema **DAM** lo rendono tra i migliori presenti sul mercato.

ORSAN SRL Via Taglio Sx 61/I, Mirano (VE) - Via Meucci 5, Noale (VE) Tel. 041/5700969 [www.orsan.it](http://www.orsan.it) [info@orsan.it](mailto:info@orsan.it) ISO 9001-2000 BVQI



## UN IMPEGNO QUOTIDIANO PER L'AMBIENTE

L'AMBIENTE È PREZIOSO.  
È VITA, CIVILTÀ, VALORE ESSENZIALE.

VERITAS fa dell'ambiente un mestiere quotidiano, che vede impegnate centinaia di persone nelle centrali, negli uffici, nei cantieri, sulle strade. Nel proprio territorio, la multiutility mette ogni giorno la professionalità al servizio di 82mila utenti e 250mila abitanti, erogando servizi connessi alla rete di acquedotto, fognatura e depurazione, alla gestione integrata dei rifiuti, all'igiene ambientale e alla manutenzione del territorio.

A tutto questo VERITAS affianca un lavoro di sensibilizzazione al valore delle risorse naturali, attraverso progetti mirati al risparmio e alla salvaguardia. Con questi obiettivi, da anni lavora con le scuole per promuovere un consumo consapevole dell'acqua, il recupero e la rivalorizzazione dei rifiuti, la tutela dell'atmosfera e delle falde.

Perché VERITAS ha come principali obiettivi il valore e la cultura dell'ambiente.



# Polisportiva Sporting Club Noale

Per tutti i soci della Polisportiva Sporting Club Noale – Settore Aqua. è sicuramente giugno il mese dei grandi appuntamenti e delle iniziative: proprio in questo mese infatti si chiudono gran parte delle attività della stagione 2007-2008 per lasciar posto, nel periodo di luglio e agosto, ai corsi di aquafitness e nuoto libero dedicati ad un pubblico adulto e a chi anche d'estate ama tenersi in forma con le attività in acqua. Per chiudere in bellezza l'anno sono stati organizzati diversi appuntamenti: la Festa Sociale (tenutasi il 2 giugno presso le strutture del parco Aquaestate) riservata ai soci e alle loro famiglie; le giornate in piscina delle classi che hanno aderito al progetto "Nuoto in Cartella" e che hanno festeggiato presso



il parco estivo il termine dell'anno scolastico; la giornata finale del CEOD "Stella Polare" di Olmo di Martellago (Aulss 13); la festa degli atleti di tutte le squadre Sporting Club con le loro famiglie.

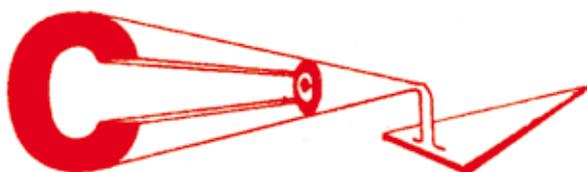
Per i più giovani al termine dei corsi, è sicuramente da segnalare il momento clou della consegna del brevetto della Scuola Nuoto Federale: un momento importante per i ragazzi e per i loro genitori, che hanno condiviso assieme agli istruttori questo incontro di valutazione. **Per i bambini e i ragazzi dai 3 ai 14 anni l'avventura acquatica continua anche nel periodo estivo con i centri estivi "Vacanze in Piscina"**, organizzati con il patrocinio e la collaborazione di numerose Amministrazioni Comunali del territorio. Suddivisi in 4 cicli di 10 giorni ciascuno, inizieranno il 16 giugno e proseguiranno fino all'8 agosto.

Nei centri estivi, oltre ad essere impegnati in un corso intensivo di nuoto, i ragazzi verranno occupati in giochi in acqua e a terra, in tornei e in momenti di animazione con una grande festa finale assieme a tutti i genitori.

Non si fermano tuttavia, nel corso dell'estate, gli appuntamenti agonistici della squadra di nuoto; due le principali competizioni che vedranno impegnati gli atleti: i Campionati Nazionali Assoluti estivi a Spresiano (TV) dal 16 al 20 luglio e i Campionati Nazionali Giovanili estivi in programma a Roma dal 2 al 9 agosto.

**Per tutti l'appuntamento per vivere un nuovo anno all'insegna dello sport e del benessere è per lunedì 15 settembre, data di inizio di tutte le attività dell'anno sociale 2008-2009.** ■

M.S.



**COSTRUZIONI**  
**RESTAURI**  
**RECINZIONI**

**livio cagnin**  
**IMPRESA EDILE**

NOALE - VENEZIA - Via Parauro, 37  
Tel. 0414.433.017 - cell. 336.700.395

# KARATE PROJECT ASI KARATE VENETO

## Vice Campione d'Italia Assoluto - Campione d'Italia Junior Femminile



Società vice campione assoluta d'Italia

Al **Campionato Italiano Assoluto**, svoltosi a Lanciano il 30 marzo, **Arianna Rossato** è argento nei 50 kg. e **Giulia Bernardi**, al suo primo anno da junior, è bronzo nei +65 kg.!

Una doppietta che pone il sodalizio noalese ai vertici della specialità nel settore femminile a livello nazionale. Alle spalle della rappresentativa femminile del Corpo Forestale dello Stato, formata da atlete tutte professioniste, pagate dallo Stato per gareggiare, il Karate Project Noale - Asi Karate Veneto, con 14 punti gara, si aggiudica anche il titolo di **società vice**

**campione assoluta d'Italia**, un titolo che si commenta da solo!

Ma se agli Assoluti di Lanciano abbiamo dovuto accontentarci del secondo gradino del podio, quindici giorni dopo, al **Campionato Italiano Junior** di Ostia, il Project Noale non ha avversari: si tratta dell'ultima prova a punti valida per il 2008 e per il quadriennio olimpico 2005-2008. Il titolo italiano lo vincono **Giulia Bernardi**, nei +65 kg, e **Sara Sarlo**, nei 65 kg. Ben 2 titoli italiani, sui 5 in palio, sono nostri! Le **campionesse junior** consentono di portare a 20 i punti gara

e il titolo di **società campione d'Italia junior femminile 2008!**

Il Karate Project chiude il campionato 2008 con 4 medaglie di prestigio e riconferma la società ai vertici della classifica nazionale gare. Dopo il 6° posto del 2005, il 2° del 2006 e 2007, con i risultati ottenuti nel 2008, il Karate Project punta ad ottenere la terza posizione assoluta nella classifica del quadriennio, preceduta dall'irraggiungibile Champion Napoli e a pochi punti dalla lombarda Karate Genocchio.

Si tratterebbe del miglior risultato ottenuto sulla distanza di un quadriennio olimpico

in 35 anni di attività, un risultato che premia tanti sacrifici di Atleti, Dirigenti e Tecnici. Ed in particolare vanno menzionati proprio questi ultimi perché sono proprio loro, al fianco degli Atleti, che hanno consentito, in questi anni, di raggiungere risultati così prestigiosi. Primo della lista **Samuel Zuanon**, coach della squadra agonistica di kumite, vero artefice del "miracolo" sportivo di questi ultimi 3 anni, **Stefano Valotto**, preparatore della squadra di Kata che ha riportato la nostra associazione agli splendori di un tempo nella specialità, **Doriano Boem, Stefano Nioli e Paolo Manfrin**, tecnici del settore giovanile che hanno saputo far crescere tecnicamente le giovani promesse presenti nei nostri vivai.



Rossato Arianna - Argento al campionato italiano Assoluti

**Vladi Vardiero**

**L'ARTE di ABITARE**  
SERVIZI IMMOBILIARI

*Il nostro Successo è la vostra Felicità*

[www.artediabitare.it](http://www.artediabitare.it)

Piazza castello 9  
30033 Noale (Ve)  
Tel.041.5800335  
fax 041.442588  
noale@artediabitare.it

---

**MONIEGO:** Soluzione ideale per chi cerca tranquillità, proponiamo casa singola disposta su un piano e composta da: ingresso, soggiorno, sala da pranzo, cucinino, due camere, un bagno, lavanderia, garage e ampio scoperto privato. € 180.000,00

**NOALE FRAZIONI:** In contesto tranquillo e immerso nel verde proponiamo splendida porzione di bifamiliare composta da: soggiorno, cucina, lavanderia e garage al piano terra e al piano primo con travatura a vista due camere e un bagno. Consegna al grezzo e su richiesta completamente finita. La soluzione presenta ampio scoperto dove passare bellissimi momenti di relax. € 218.000,00

**NE VERRA' RICHIESTA ALLA PARTE ACQUIRENTE.** € 145.000,00

**MONIEGO: VENDITA DIRETTA** In zona tranquilla e in prossimità del centro proponiamo appartamenti 1, 2 e 3 camere di prossima realizzazione. Caratterizzati da una buona distribuzione degli spazi abitativi, con travatura a vista e con possibilità, al piano terra, di ampio giardino privato. **NESSUNA MEDIAZIONE VERRA' RICHIESTA ALLA PARTE ACQUIRENTE.** A partire da € 108.000,00

ed un bagno con garage doppio. L'appartamento vista la recente costruzione presenta ottime finiture. **DA VEDERE!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! EURO 163.000,00**

**MONIEGO: VENDITA DIRETTA** In costruzione proponiamo porzione di schiera dagli ampi spazi abitativi: zona giorno di 40 mq, 2 camere matrimoniali e 1 camera doppia, 2 bagni, garage, giardino di pertinenza. Sita in zona residenziale tranquilla e comoda al centro di Noale. Possibilità di personalizzare le finiture. Consegna finita. **NESSUNA MEDIAZIONE VERRA' RICHIESTA ALLA PARTE ACQUIRENTE.** € 235.000,00

**MIRANO:** In nuova zona residenziale proponiamo ottimi appartamenti di prossima realizzazione. Ampie metrature da personalizzare e particolari architettonici di pregio. Disponibili varie tipologie: piano terra con giardino privato o soluzioni al piano primo in duplex con terrazzo abitabile. **NESSUNA MEDIAZIONE VERRA' RICHIESTA ALLA PARTE ACQUIRENTE.** € 108.000,00

**SALZANO:** In zona tranquilla e in prossimità del centro proponiamo MINI appartamento arredato composto da ingresso, soggiorno, camera, bagno, garage e posto auto € 108.000,00.



# U.S. DRAGO Cappelletta

- Fondata nel 1965 -

Sede sociale: c/o Campo Sportivo  
Via S. Giovanna d'Arco, Cappelletta - Noale  
Tel. 041 58 00 727

*Presidente* **Michele Cavallin**  
*Vice presidente* **Vittorio Soffia**  
*Direttore sportivo* **Guglielmo Casarin**  
*Segretario organizzativo* **Roberto Stevanato**  
*Pubbliche relazioni* **Giuseppe Mattiello**

La comunità di Cappelletta nota per la sua compattezza, intraprendenza e unità, annovera tra le sue iniziative più riuscite, la scuola di calcio U.S. Drago. Fondata nel 1965 è esempio di vitalità, impegno e amore per lo sport e trova la più genuina espressione nelle categorie giovanili dove l'entusiasmo, la passione e lo stimolo a essere protagonisti accomunano giovani futuri atleti a genitori, a tutto lo staff organizzativo e tecnico che giornalmente guida la società. Un progetto che coinvolge le istituzioni, gli sponsor e tutti coloro che semplicemente vogliono "dare una mano" e che sono sostegno indispensabile per qualsiasi realtà associativa. Oltre 100 tes-

serati alla F.I.G.C sono la significativa base dell'U.S. Drago Cappelletta che comprende le squadre di calcio giovanile, il calcio A5 militante in C2 e il calcio amatoriale. Altrettanto importante è l'aspetto organizzativo: con la collaborazione del comitato provinciale di Venezia e il patrocinio dell'Assessorato allo sport della città di Noale è stato organizzato il Torneo dell'Epifania presso il palazzetto dello sport, che ha visto coinvolte 44 squadre e circa 600 giovanissimi atleti che hanno decretato il grande successo della manifestazione. Sono in essere i tornei per i giovanissimi, primi calci, pulcini anno '99, pulcini anno '97 e '98 ed esordienti presso il campo sportivo di Cappelletta con la solita, nutrita partecipazione. Un qualificante percorso è stato compiuto e altre ambiziose mete si prospettano. Il Presidente e tutto il consiglio direttivo ringraziano le istituzioni, gli sponsor, lo staff tecnico, i genitori e tutti coloro che collaborano a vario titolo alla vita associativa ricordando che l'entusiasmo e la partecipazione sono la molla che spinge verso sempre più ambiti traguardi. ■



## MASIERO TRASPORTI **M**

Trasporti con cassoni, contenitori, cisterne e ribaltabili  
Servizi per rottami, rifiuti speciali e prodotti in A.D.R.

Sede: Via Noalese sud, 44 30033 Briana di Noale (VE)  
tel 041.440114 r.a. fax 041.5893484  
Deposito: via Banchina dell'Azoto 30175 Porto Marghera (VE)

## MASIERO SPEDIZIONI **M**

Trasporti - Spedizioni - Servizi Logistici

Sede: Via del Commercio - Molo A  
30175 Porto Marghera (VE)  
tel 041.5380753 r.a. fax 041.927814

# Sinergia tra gli ospedali di Mestre e Noale: Perché NO?

Il Nuovo Ospedale di Mestre è quasi terminato, non so dire se sia il più bell'ospedale d'Europa come qualcuno ha affermato, ma senz'altro è il più tecnicamente avanzato d'Italia ed è all'avanguardia in Europa. Avrà punte d'assoluta eccellenza per quanto riguarda la neurochirurgia, la cardiocirurgia e avrà un centro di ricerca per le cellule staminali e una banca degli occhi. Offrirà i propri servizi ad un bacino d'utenza di 300.000 persone del territorio comunale, ma sarà punto di riferimento sia a livello provinciale (800.000 ab.) sia regionale. Necessariamente dovrà privilegiare il Day Hospital e la fase acuta della malattia.

Nonostante l'imponente sforzo politico e finanziario - con risultati peraltro egregi, sia per i tempi di realizzazione sia per il metodo adottato (Project Financing) -, sono altrettanto certo che il sito in questione non sarà in grado di rispondere al fabbisogno di tutte le persone che abitano un territorio che ha conosciuto negli ultimi decenni uno sviluppo straordinario quanto mai disorganizzato. Un territorio che ha subito una trasformazione strutturale, diventando un'unica grande distesa di insediamenti abitativi, industriali e commerciali, senza logica né soluzione di continuità, che si estende da Padova a Treviso e da Mestre-Venezia a Castelfranco Veneto, creando seri problemi logistici. Se aggiungiamo i ritardi politico-burocratici nel dar risposta alle esigenze e ai bisogni che quotidianamente si rinnovano e si sommano, ciò è sufficiente a far capire come l'enorme ed encomiabile sforzo per la costruzione del nuovo ospedale a Zelarono da solo non risolve la richiesta sanitaria locale.

L'insediamento del nuovo ospedale apre una nuova stagione per la sanità territoriale, dove la distribuzione geografica dei presidi ospedalieri, e mi riferisco all'Ulss 13 (Noale, Dolo, Mirano) dovrà necessariamente integrarsi a quella dell'Ulss 12 (Mestre-Venezia) e le specializzazioni dovranno risultare complementari se si vuole far fronte ad un territorio ormai privo di un centro. Non dimentichiamo le sofferenze croniche legate ad esempio alla viabilità, basti pensare ai tempi di percorrenza per raggiungere i servizi in rapporto all'urgenza



*Il nuovo ospedale di Mestre*

delle prestazioni mediche, o al trasporto pubblico disponibile per raggiungere i luoghi dove si prestano le cure. Dobbiamo misurarci con un territorio caratterizzato da una viabilità sul punto di soffocare, ma dove le opere progettate saranno in breve tempo consegnate alla popolazione, e ridisegneranno le principali tratte di spostamento della gente, riconfigurando il territorio secondo una nuova geografia della viabilità. Ci si augura ovviamente che le opere entrino in funzione per tempo, in modo tale da scongiurare l'imminente paralisi dei trasporti.

In previsione di una nuova riorganizzazione sanitaria del territorio, ritengo mature le condizioni per la rivalutazione del sito ospedaliero della città di Noale. La storica sede noalese dell'Ospedale Civile P. F. Calvi dispone di strutture nuove e mai utilizzate secondo le potenzialità ivi contenute, gode di spazi preziosi per ricevere quelle specializzazioni mediche secondo una nuova pianificazione delle specificità sanitarie territoriali. Il presidio ospedaliero noalese può ad esempio rispondere alle cure mediche legate alla lungodegenza, o alle terapie riabilitative. Tutto ciò anche in considerazione del fatto che la nuova geo-



*L'ospedale di Noale*

grafia dei trasporti consegnerà alla città di Noale un facile accesso, si pensi alla linea della Metropolitana di superficie (SFMR). Queste riflessioni possono trovare un'occasione storica per il nostro Ospedale proprio a partire dalla nomina del nuovo Direttore Generale dell'Ulss 13 Arturo Orsini, perché, assieme all'Amministrazione Comunale della città di Noale e ai vertici dell'Ulss 12 nella figura del D.G. Antonio Padoan, possa aprire un tavolo per la discussione sull'opportunità di rilanciare e sviluppare il nostro Ospedale. Ciò può avvenire attraverso lo strumento di un Accordo di Programma che miri alla riqualificazione di un Ospedale che può e deve rimanere ancora un punto di riferimento per la cura delle persone nel e del territorio, come lo è stato negli ultimi settecento anni. ■

**Paolo Dalla Vecchia**

# SABATO 21

nel pomeriggio

## 4° COMPLEANNO

OSPITE D'ONORE

# "PINO DEI PALAZZI"

DIRETTAMENTE DA



DOLCI e GADGET per tutti\*

## SABATO 28

nel pomeriggio

FRUTTA PARTY

FRESCA DEGUSTAZIONE per i più golosi\*

DOMENICA  
6 LUGLIO  
APERTO

APPUNTAMENTO CON



**MISFERO**  
IPERMERCATO CON 35 NEGOZI



ORARIO CONTINUATO: Lunedì 14.00 • 20.30 - dal Martedì al Sabato 8.30 • 20.30 - Aperture Straordinarie 9.00 • 20.00

CROSARONA (VE) - SCORZÉ • TREBASELEGHE • Tel. 041 445603

# AQUAESTATE

Noale -Ve-

aperto da  
Domenica 1 Giugno

Un tuffo nel divertimento

Piscine

Verde attrezzato

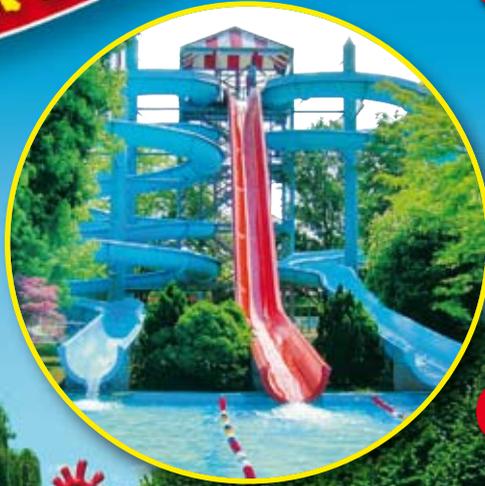
Idroscivoli

Aree picnic

Giochi bimbi

Campi da gioco

Ideale  
per  
Famiglie e  
Ragazzi



**Buono  
Sconto**  
Euro **2,50**

Sul biglietto giornaliero.  
Valido tutti i giorni esclusi Festivi e  
settimana di Ferragosto dal 10 al 17 agosto.  
Non cumulabile con altre riduzioni

**NOALE -VE-** Via De Pol, 5  
Tel. 041.5800907

tutti i giorni **9.30-19.00**

**APERTO**  
[www.aquaestate.it](http://www.aquaestate.it)